

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN. B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

經理 關伯興
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161



MASTER
MEMBER OF
M.L.S.
1990
6 YEARS

謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster

敬愛的業主:

實業市場回復興旺,現乃最適合銷售房地產之時。

將閣下之房地產交由一位有實際經驗,有優異紀錄及負責任之態度的經紀銷售至為重要。

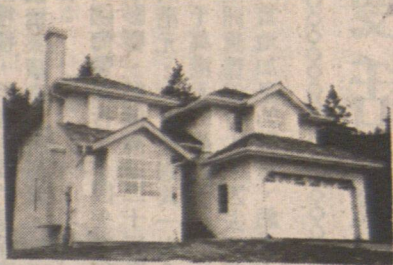
過去五年,本人平均每週經手有份銷售一項業務。

本人甚為樂意免費替閣下之物業估價及解答有關問題,歡迎隨時來電諮詢。

謝煜贊謹上

MY TRACK RECORD:

National President's Club G.V.R.E. Board ... (3 years)
Top 10 B.C. of C.T.R. ... (6 years)
Top 10 C.T.R. ... (6 years)
Salesmaster C.T.R. ... (4 years)
M.L.S. Medallion Club (Master) ... (7 years)
Leader Club C.T.R. ... (7 years)
#1 Top Salesman Vancouver E. Branch (6th consecutive year)



高竹林, 新區, 新屋, 有景
意大利 BUILDER \$ 309,000



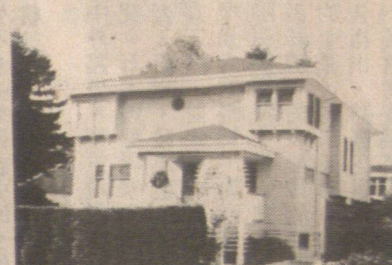
本地比豪華新大屋, 4800 呎五睡房
光猛, 有景, 街角地, 交通方便,
\$ 550,000 DON QUAN



開價二百萬元, 西雲 BRITISH
PROPERTY 區, 豪華大廈, 坐北向南
新穎設計, 有游泳池, 風景一流。



新起大廈, 兩睡房十二樓有景, 無
G.S.T. 大約二千二百呎近 METRO
TOWN 商場 \$ 244,000 DON QUAN



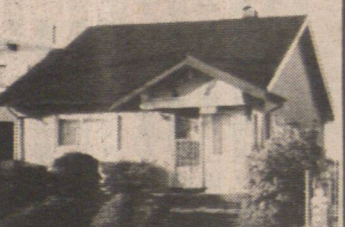
本地比近 METRO TOWN 四年新, 特別
設計豪華大屋, 三廚五睡房大
51X190 開價 \$ 525,000



CAPITOL HILL 風景一流, 街角地
地 50X121 設合新居者, 有前
途只 \$ 258,000



雲東近 KINGSWAY AT MCARY 街,
三睡房三廁, 地大 33X99 叫價
\$ 192,000



41 街近 VICTORIA ST 地大
33X143 三睡房 \$ 188,000 請
電 DON QUAN



PORT MOODY 廿年屋, 三睡房
有土庫, 有景, 只 \$ 155,000
DON QUAN

生意急讓

▲ 中型 Grocery Store
店主退休急賣, 生意穩
定, 地點適中, 開價
\$ 130,000. Don Quan

▲ New Westminster
Mall 西餐館, 近戲院
及商場內, 130 座位, 全
酒牌, 叫價十二萬餘。
Don Quan

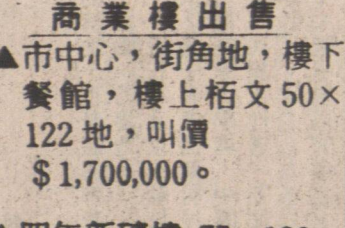
髮型店出售

▲ Fraser 街 Salon For
Sale 好生意, 有前途,
叫價 \$ 28,000。
Don Quan

▲ W-BROADWAY 好地位,
生意好, 上等好客, 六
名髮型師, 有拍車位,
開價 \$ 48,000
DON QUAN



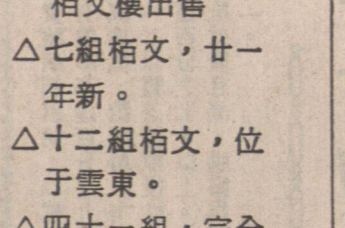
雲東十二組柏文, 有地下
柏車房打價開價 \$ 890,000



商業樓出售
▲ 市中心, 街角地, 樓下
餐館, 樓上柏文 50 X
122 地, 叫價
\$ 1,700,000。



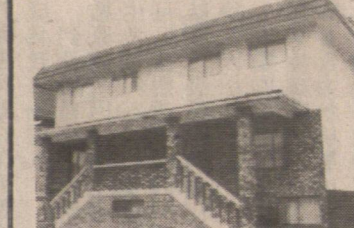
▲ 雲東 265 上 15 Ave.,
一睡房柏文, 交通方便,
打理好第一流, 有
Fire Place, 不要上樓
梯。\$ 85,000. Don



柏文樓出售
▲ 七組柏文, 廿一
年新。
▲ 十二組柏文, 位
于雲東。
▲ 四十一組, 完全
一房。
▲ 四十組, 八層高
樓, 位于 WEST END。



▲ 東區: 3647 Adanac
九年新 Vancouver
Special, \$ 258,000。



▲ 東區: 2415 Prince
Edward 翻新雙邊屋
自住及另外有租入,
廿萬餘, 特平。電
DON QUAN



譚振威
PATRICK TAM
公司: 430-6655
住宅: 433-2389

▲ 素里市 88 街 15044 號 15 年新屋, 上層三房一廳, 下層
一廳二房, 有浴廁, 地 63 X 120 呎叫價十五萬餘元。
▲ 素里市 88 街 15052 號 15 年新屋, 上層一廳三房, 下層
一廳一房, 地 63 X 120 呎, 急售十五萬餘, 有商量。
▲ 素里市 122A 街全新大屋 3400 方呎, 七房四浴廁, 熱水
式暖氣, 地大, 叫價廿四萬餘元。
▲ 本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廳, 熱
水式暖氣, 按摩浴池, 地 58 X 125 呎, 叫價卅九萬餘。
▲ 本那比 BURN 一畝地連三層屋, 叫價廿五萬元。
▲ 本那比 14 街投資屋, 上四房, 下層一廳一房, 廚廁俱備
屋地 50 X 120 呎, 叫價十八萬餘元。
▲ 本那比 VENABLE 街, 36 年屋, 上層二房一廳, 下層二房
二廚, 33 X 122 呎屋地, 叫價廿二萬餘元。
▲ 溫東七街二房柏文, 895 方呎, 二廳,
15 年新, 叫價十一萬餘元。
▲ 本那比 BELWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二
房二廳, 環境優, 有景, 售價十三萬餘元。



關鎮傑
PAUL KWAN
公司: 430-6655
住宅: 438-1484



關煥蔭
KENNETH KWAN
住宅: 435-7257
公司: 438-8161



★北雲商業七伙租戶年收五萬七售 \$889,000
★市中心雙層商業樓, 上兩伙住宅售 \$665,000
★2195 HARRISON DR. 7000 地, 靚景, 開價 \$275,000
★2176 WAVERLEY AVE. 33 X 109 開價 \$175,000
★7752-17TH AVE. BURNABY 50 X 120 開價 \$175,000
★956 CLOVERLEY, NORTH VAN \$250,000
★1369 E. 14TH AVE. 33 X 122 雙屋地, 售價 \$170,000
★另各類生意, 商業舖等適合投資移民。



關子平
ALAN KWAN
住宅: 321-2496
公司: 438-8161



週末 2-4 時開放
Shaughnessy: 1451 西 40 街, \$118 萬
▲著名則師精心傑作, 新穎設計, 美侖美奐,
坐北向南, 室內實用面積超過四萬呎, 五大睡
房(四套房), 室內設計品味挑選, 兩座樓梯,
地庫暖氣, 桑拿房, 蒸氣浴, 麻石酒吧, 八
人按摩浴池, 高級享受, 24K 鍍金燈飾, 防
盜系統, 設備齊全, 傑出之作, 鄰近名校, 自
動花園澆水等。歡迎參觀... 請電鍾良祈
Tom Chung 438-8161



林建熙
KEN LIM
住宅: 298-1551
★4341 TRIUMPH 近本沙比,
六年新屋, 六房, 近小學, 公
園及商場, 叫價 \$10,000
★789 東 5 街, 溫哥華, 地 36
X 110 近小學, 開價 \$229,000
★111 東片街二層高商業樓, 自
用或收租, \$1,250,000

▲ 4492 WILLOW 33 X 123 地大屋內很清潔, 三層屋
共四個房兩浴室, 步行幾十步便是京士威大路, 交通
便利, 叫價 \$ 208,000 請電黎生約睇屋。

黎偉業
公司: 438-8161 住宅: 437-3339
▲ 3587 MATAPAN CRESC VANC. 一年新漂亮大屋, 有景
共八個舒適大房四個浴室, 南非高區, 叫價 42 萬左右



王太
GEORGINA WONG
住宅: 438-5650
傳呼: 686-2809

生意出讓
▲ 補鞋店數間, 生意穩定,
一萬餘以上。
▲ 乾衣洗衣生意, 東區或西
區三萬元起。
▲ 牙擦生意, 顧客穩定, 高
桂林近購物中心, 三房一
租半, 廠房大投資良機,
開價四萬八千。



6806-123A ST.
三睡房, 特大家庭室, 客廳, 飯廳,
三件頭浴室, 熱水暖氣, Stucco 外牆,
柏木屋頂, 完成土庫, 有二套房及
大房, 地點好。由名建築師起建。
開價廿四萬餘。

PAUL WALESCH 588-8694 590-5177
影視音響生意讓
專營修理電視機, 錄影機, 音響器材及其他電器。
九〇年營業額達六萬八千餘。開價 \$ 55,000。



何文漢
RICKY HO
住宅: 298-6468
傳呼: 650-0257

* 北本沙比, 四房, 睡房柏文
高層有景, 叫價 \$126,900
* 北本拿比 CAPITAL HILL
66 X 122 呎大地, 四十年新觀
屋, 共四睡房只售 \$280,000
* 東區近 10 二房一廳
有土庫, 叫價 \$13,000
* 北本拿比近 BRENTWOOD MALL,
七年新高層二睡房有景柏文,
交通方便, 開價 \$148,000
* 雲東域多利街 FRANCES 街, 全新
豪華二睡房有景柏文, 870 多
平方呎, 只叫價 \$159,000

* 素里 10 ACRES 地, 近 LANGLEY
中心, 價 \$285,000
* 素里 5 ACRES 地連屋, 有發
展潛力, 開價 \$248,000
* KILLARNEY 區靚屋, 大地
50 X 170 呎, 總面積約
250 呎, 十新, 業主急讓
只叫價 \$18,000 請速電
* 東區 DUNDAS 街錄影帶生意,
鄰近柏文大廈,
只叫價 \$65,000
* 北本拿比洗衣店生意, 價平,
只售 \$18,995
* 西四街洗衣店生意 \$34,950



周建輝
AUGUST CHOW
住宅: 254-2366
傳呼: 735-3668



鄧漢雄
GORDON TANG
住宅: 251-9043
傳呼: 686-2732

地產投資, 房屋買賣
免費估價, 粵語服務
▲ 溫哥華特約, 15 年新, 上層三房下層兩
房, 廚房皆備, 一流保養, 只售 \$25 萬, 抵
買! 3848 THURSTON ST BURNABY.
▲ 本拿比城市屋, 3 睡房, 近 LOUGHEED
WAY, 內部全部翻新, 四房, 共五房, 三
浴室, 兩廚房, 2180 平方呎, 業主只取
回成本, 即電約睇。
▲ 本拿比 4105 INCH STREET 特色 OLD-
FASHIONS, 保養一流, 地 33 X 122, 上三
下二, 房間硬木地板, 土庫完成連廚房,
近學校, 購物, 交通方便。
▲ 本拿比 4848 EAST FRASER 街靚屋, 地
33 X 122, 上層二睡房, 土庫完成, 廚房
齊全, 近中小學校, 交通方便, 好價錢,
不容錯過。
▲ 本拿比 METRO TOWN 全新 CRISTAL PLACE UNIT
1704 高層 ONE BEDROOM 柏文靚景 DOWNTOWN
北區, 西區全景, 六件電器齊全, 近成本價
急售。



楊棟銘
THOMAS YANG
住宅: 327-7131
傳呼: 667-9322

▲ 1733 E 41ST 乃初次購屋者千載
一時之機, 地點適中近學校, 巴
士購物, 只叫價 \$ 149,000。
▲ 4732 REID ST 低價靚屋, 五大
房兩大廳, 地, 米仔牆近
29 街與 1 街, 近學校, 巴士及
SKYTRAIN 叫價 \$ 209,000。
▲ 3645 FRASER ST R2 ZONING,
樓上四房兩廳, 樓下二房一廳共
收租 \$ 1,240.00 只開價 \$ 179,000
▲ 西區海景城市屋 1288 W 7 TH,
樓面 1250 呎叫價 \$ 238,000。
▲ 西區八街 102 - 2412 ALDER ST
兩房一廳, 洗衣房 BALCONY 新裝
修, 有景, 叫價 \$ 189,000。

加拿大信託實業公司

5455 WEST BOULEVARD 2nd FL. VANCOUVER B.C. V6M 3W5

Canada Trust Realty

經理 關聯輝
Manager KEITH QUAN

公司電話 266-4155



TONY WONG
黃漢
公司: 266-4155
住家: 876-2335
傳呼: 686-7887
▲ 全新兩睡房柏文, 近
Granville 夾 70 街西
叫價 16 萬。抵買!

3439 東 43 街 (KILLARNEY) 超值全新城市屋
面積: 1340-1533 方呎 三睡房兩浴室
售價 \$203,000 起
每單位奉送:
• 名貴雪櫃、電爐
• 煤氣壁爐
• 地下安全停車位兩個
• 私家平台花園
▲ 七年新 Van. Sp.
33X122 叫價 \$
\$308,000
▲ 四組柏文 RT6 西區
十一街, 地 50X122
▲ KINGSWAY 近乃街商業年
租五萬四, 地點適中,
叫價七十九萬。
余超常
ERIC YU
▲ 西六街 Kitsilano 街
屋地 RT-7 隔鄰新建
前後好屋, 舊屋後建,
叫價廿餘萬。



賴榮基
EDWARD LAI
PAGER: 686-0900
▲ 7183 STRIDE AVE. 兩睡房一層
屋, 地大 66X103 \$ 189,000
▲ 4846 FLEMING 一年新五睡房地
33X122.5 \$ 372,000
▲ 2412 E. 33 街兩層共四睡房, 交通
方便 \$ 205,000

▲ 5350 McKINNON ST. 七年特色屋三
睡房樓上兩下廚全 \$285,000
▲ 4668 WALDEN ST. 廿八街及細街
特色屋 \$305,000
▲ 3831 VICTORIA ST. 一年新三睡房
上兩下, \$318,000
▲ 275 E. 65 街一年新, 地 33X122
\$ 320,000
▲ 3015 FRASER 街共四睡房, 可分租
\$ 19 萬。
▲ 東區 27 年屋上三睡房, 下三房, 二廚
廁, 33 X 122 地, VENABLE 及域多
梨, 油木地板, 保養一流, \$245,000



陳培
PETER CHAN
住宅: 321-0577
Pager: 586-6699
▲ 東區 GRAVELLY 及域多梨, 溫哥華
特式屋, 上三睡房, 下二, 二廚廁
保養一流, 價 23 萬餘。
▲ 東區 27 年屋上三睡房, 下三房, 二廚
廁, 33 X 122 地, VENABLE 及域多
梨, 油木地板, 保養一流, \$245,000